



X. Bayerisch – Ukrainisches Symposium

Schirmherrschaft

Frau Staatsministerin Melanie Huml, MdL

Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege, München

Frau Thereziya Yatseniuk, Kiev – Ukraine: Foundation „Open Ukraine“

2. – 5. Oktober 2014

Schloss Fürstenried, München

1





2

**Jubiläums Symposium zu 20-jähriger Zusammenarbeit
zwischen dem
Bayerischen Staatministerium für Arbeit und Soziales,
Familie und Integration, München und
Gesundheitsministerium in Kiev, Ukraine**

Schloss Fürstenried, München

**Vorsitz: Dr. Vladymyr Martynyuk, Prof. Vladymyr Kozijavkin, Dr. Dr. Christoph Hölzel,
Dr. Hans Beyrle, Univ. Prof. Dr. med. Dr. h. c. Hubertus von Voss**

Organisation: Prof. von Voss und Frau Joanna Wojtassek, ICP

Veranstalter: „Kinder im Zentrum – Für Kinder e. V.“ mit Stiftung ICP München

Alle Vorträge und Diskussionsbemerkungen werden simultan übersetzt:

Russisch – Deutsch; Deutsch - Russisch

PROGRAMM

Donnerstag, den 2. Oktober 2014

**Ankunft der Delegation mit Lufthansa LH 2547 um
08:05 Uhr, Terminal 2, Flughafen München**

10.30 Uhr

Ankunft der Delegation aus Kiev im ICP München

Empfang mit Steh - Café

11.00 Uhr

Führungen durch das ICP München

12.30 Uhr

Mittagessen

14.00 Uhr

Die Stiftung ICP München stellt sich vor

Dr. Hans Beyrle, Stiftung ICP München:

Das ICP Rehabilitations- und Inklusionskonzept

Dr. med. Christian Günther, Orthopädische Klinik und Poliklinik der LMU,
Großhadern und Dr. med. Henrik-Tarek Halboni, Kinderzentrum München:

Neuropädiatrisch-neuroorthopädisches Behandlungskonzept im ICP München

Dr. Heather Jackson, Physiotherapie Stiftung ICP München:

Physiotherapie für Kinder und Jugendliche mit ICP an Hand des ICFs

16.30 Uhr

Abfahrt zum Schloss Fürstenried

19.00 Uhr

Abendessen, anschließend Schlosskeller

Freitag, den 3. Oktober 2014

08.30 Uhr Frühstück

09.30 Uhr Eröffnung des Symposiums

Prodekan Univ. Prof. Dr. med. Thomas Kirchner, Medizinische Fakultät

Der Ludwig – Maximilians - Universität

Grusswort: Das Kiew – Projekt für Kinder und Jugendliche mit „special needs“: 20 – jähriges Jubiläum

10.00 Uhr

Univ. Prof. em. Dr. med. Hans Lauter

Die ärztliche und gesellschaftliche Sorge für das menschliche Wohl während der frühkindlichen Sozialisation und im Alter

10.30 Uhr

Dr. Dr. Christoph Hölzel, München

Das Kiev – Projekt: Historie und Zukunft für Kinder und Fachleute der Ukraine

4

Soziale Pädiatrie, geistige Entwicklungsstörung („Behinderung“), Kinderorthopädie und Zerebralparese, Rehabilitation und Palliativ – Medizin

11.00 Uhr

Dr. Vladymyr Martynyuk, Kiev und

Prof. Dr. Vladymyr Kozijavkin, Lviv u. Truskavets/ Ukraine

Sozialpädiatrie und Rehabilitation in der Ukraine seit 20 Jahren

11.30 Uhr *Kaffee - Pause*

11.45 Uhr

Alona Tereshenko und Raissa Moisenko, Kiev - Ukraine

Perspektive der Rehabilitation und Palliativ - Medizin für Kinder der Ukraine

12.15 Uhr

Univ. Prof. Dr. Dr. h. c. Hubertus von Voss, München

Soziale Pädiatrie in Deutschland: Nachsorgekonzept für Hochrisiko - Frühgeborene

12.30 Uhr

Prof. Stanislav Evtuschenko, Donetsk – Ukraine

Diagnosen und ihre Qualitätssicherung als Voraussetzung für gezielte Rehabilitation

13.00 Uhr *Mittagessen*

I. Kinderorthopädie und Zerebralparese

15.00 Uhr

Univ. Prof. Dr. med. Volker Mall, München

Therapiemethoden zur Zerebralparese – welche Methoden können empfohlen werden

15.30 Uhr

Univ. Prof. Dr. Bernhard Heimkes, München

Pathogenese. Prävention und operative Therapie der spastischen Hüftdezentrierung

16.00 Uhr

Prof. Vladymyr Kozijavkin und Oleh Kachmar, Lviv u. Truskavets/
Ukraine

Integrale Neurointensive und multimodale Rehabilitation bei Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit Zerebralparese: Prinzip und Behandlungsergebnisse aus 20 Jahren

16.30 Uhr

Priv. Doz. Dr. med. Christof Birkenmaier u. Frau Olena Pelykh, München

Kindliche Wirbelsäulendeformitäten – bekannte Herausforderungen und einige neue Ansätze

II. Geistige Entwicklungsstörungen

17.00 Uhr

Frau Dr. Imma Rost, München – Martinsried

Geistige „Behinderung“ bei Kindern: Fortschritte bei der humangenetischen Diagnostik

17.30 Uhr

Dr. phil. Friedrich Voigt, München

Klinisch – psychologische Diagnostik: Möglichkeiten und Grenzen

18.00 Uhr

Frau Melanie Voigt, München

Musiktherapie bei schwerer geistiger Entwicklungsstörung

18.30 Uhr

Frau Dr. Ina Breitweg, München

Epilepsie und geistige Entwicklungsstörung: Indikation und Wirksamkeit neuer Antikonvulsiva

19.00 Uhr

Festabend im Schloss Fürstenried, anschließend Schloss – Keller

Samstag, den 4. Oktober 2014

08.00 Uhr

Frühstück

09.00 Uhr

III. Fortschritte in der Diagnostik und Therapie bei Neugeborenen und Kleinkindern

09.00 Uhr

Univ. Prof. Dr. med.. Andreas Schulze, München

Therapiechancen für moderat und extrem unreife Frühgeborene

09.30 Uhr

Prof. Kyrilova

***Rehabilitation von Neugeborenen mit neurologischen
Entwicklungsstörungen***

09.45 Uhr

Dr. Sophia Müller, München

***Magnetresonanztomographie: Angeborene Fehlbildungen im
Gehirn***

10.15 Uhr

Priv. Doz. Dr. Aurelia Peraud, München

***Hydrozephalus: Ursachen und neurochirurgische
Therapiemöglichkeiten***

7

10. 45 Uhr

Univ. Prof. Dr. med. Stephan Kellnar, München (angefragt)

Mikroinvasive Abdomen – Chirurgie bei Kleinkindern und Kindern

11.15 Uhr

Dr. Vladymyr Martinyuk, Kiev/ Ukraine

***Klinische Relevanz und Erfahrungen der sozialen Pädiatrie für
Kinder der Ukraine mit globalen angeborenen und erworbenen
Entwicklungsstörungen und Behinderungen – Bilanz,
Perspektiven***

12.45 Uhr

***Kooperation zwischen der Ukraine und der Ludwig – Maximilians
– Universität (LMU) und Technischen Universität (TU) München in
der Zukunft: Resolution***

14.00 Uhr

***Besuch der Landeshauptstadt München und wahlweise
Oktoberfest***

19.00 Uhr

***Abendessen im Schloss Fürstenried, anschließend Schloss -
Keller***

Sonntag, den 5. Oktober 2014

08.00 Uhr *Frühstück*

08.30 Uhr

***Abreise der I. Gruppe der Delegation zum Flughafen mit U - Bahn –
U3 bis Marienplatz; Umsteigen am Marienplatz in S- Bahn – S8 bis
Endstation Flughafen; Abflug mit Lufthansa LH 2544 um 11:30 Uhr
nach Kiev, Terminal 2***

16.30 Uhr

***Abreise der II. Gruppe der Delegation zum Flughafen mit U-Bahn U3
bis Marienplatz; Umsteigen am Marienplatz in S-Bahn – S 8;
Abflug mit Lufthansa LH 2546 um 19:15 Uhr nach Kiev, Terminal 2***

8